

58) Sūrat Al-Mujādilh

سُورَةُ الْمُجَادِلَةِ (58)

058-001 Qad Sami`a Al-Lahu Qawla Allatī Tujādiluka Fī Zawjihā Wa Tashtakī Ilā Al-Lahi Wa Allāhu Yasma`u Tahāwurakumā 'Inna Al-Laha Samī`un Baṣīrun	قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ
058-002 Al-Ladhīna Yužāhirūna Minkum Min Nisā'ihim Mā Hunna 'Ummahātihim 'In 'Ummahātuhum 'Illā Al-Lā'ī Waladnahum Wa 'Innahum Layaqūlūna Munkarāan Mina Al-Qawli Wa Zūrāan Wa 'Inna Al-Laha La`afūwun Ghafūrun	الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتِهِمْ إِنْ أُمَّهُاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِي وَلَدْنَهُمْ وَأَنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ
058-003 Wa Al-Ladhīna Yužāhirūna Min Nisā'ihim Thumma Ya`ūdūna Limā Qālū Fatahrū Raqabatīn Min Qabli 'An Yatamāssā Dhālikum Tū`azūna Bihi Wa Allāhu Bīmā Ta`malūna Khabīrun	وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّا ذَلِكُمْ تُوعَظُونَ بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
058-004 Faman Lam Yajid Faṣiyāmu Shāhrayni Mutatābi`ayni Min Qabli 'An Yatamāssā Faman Lam Yastaṭi` Fa'iṭāmu Sittīna Miskīnāan Dhālika Litu'uminū Bil-Lahi Wa Rasūlihi Wa Tilka Hudūdu Al-Lahi Wa Lilkāfirīna `Adhābun 'Alīmun	فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّا فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَأَطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا ذَلِكَ لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ
058-005 'Inna Al-Ladhīna Yuhāddūna Al-Laha Wa Rasūlahu Kubitū Kamā Kubita Al-Ladhīna Min Qablihim Wa Qad 'Anzalnā 'Āyātīn Bayyinātin Wa Lilkāfirīna `Adhābun Muhīnun	إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِّثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۖ كُتِبُوا كَمَا كُتِبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ
058-006 Yawma Yab`athuhumu Al-Lahu Jamī`āan Fayunabbī'uhum Bīmā `Amilū 'Aḥṣāhu Al-Lahu Wa Nasūhu Wa Allāhu `Alá Kulli Shay'in	يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا ۖ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ ۖ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

Shahīdun	
058-007 'Alam Tará 'Anna Al-Laha Ya`lamu Mā Fī As-Samāwāti Wa Mā Fī Al-'Ardi Mā Yakūnu Min Najwá Thalāthatin 'Illā Huwa Rābi`uhum Wa Lā Khamsatin 'Illā Huwa Sādisuhum Wa Lā 'Adná Min Dhālika Wa Lā 'Akthara 'Illā Huwa Ma`ahum 'Ayna Mā Kānū Thumma Yunabbi'uhum Bimā `Amilū Yawma Al-Qiyāmati 'Inna Al-Laha Bikulli Shay'in `Alīmun	أَلَمْ تَرَى أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٌ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ
058-008 'Alam Tará 'Ilā Al-Ladhīna Nuhū `Ani An-Najwá Thumma Ya`ūdūna Limā Nuhū `Anhu Wa Yatanājawna Bil-'Ithmi Wa Al-'Udwāni Wa Ma`ṣiyati Ar-Rasūli Wa 'Idhā Jā'uka Ḥayyawka Bimā Lam Yuḥayyika Bihi Al-Lahu Wa Yaqūlūna Fī 'Anfusihim Lawlā Yu`adhdhibunā Al-Lahu Bimā Naqūlu Ḥasbuhum Jahanamu Yaṣlawnahā Fabi'sa Al-Maṣīru	أَلَمْ تَرَى إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَاجَوْنَ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُكُمْ جَهَنَّمُ يَصْلُونَهَا فَبِئْسَ الْمَصِيرُ
058-009 Yā 'Ayyuhā Al-Ladhīna 'Āmanū 'Idhā Tanājaytum Falā Tatanājaw Bil-'Ithmi Wa Al-'Udwāni Wa Ma`ṣiyati Ar-Rasūli Wa Tanājaw Bil-Birri Wa At-Taqwā Wa Attaqū Al-Laha Al-Ladhī 'Ilayhi Tuḥsharūna	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ
058-010 'Innamā An-Najwá Mina Ash-Shayṭāni Liyahzuna Al-Ladhīna 'Āmanū Wa Laysa Bidārrihim Shay'ān 'Illā Bi'idhni Al-Lahi Wa `Alā Al-Lahi Falyatawakkali Al-Mu'uminūna	إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزُنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ بِضَارٍّ لَهُمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ
058-011 Yā 'Ayyuhā Al-Ladhīna 'Āmanū 'Idhā Qīla Lakum Tafassahū Fī Al-Majālisi Fāfсахū Yafsaḥi Al-Lahu Lakum Wa 'Idhā Qīla Anshuzū	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُزُوا فَانْشُزُوا يَرْفَعِ اللَّهُ

Fānshuzū Yarfa`i Al-Lahu Al-Ladhīna 'Āmanū Minkum Wa Al-Ladhīna 'Ūtū Al-`Ilma Darajātin Wa Allāhu Bimā Ta`malūna Khabīrun	الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝
058-012 Yā 'Ayyuhā Al-Ladhīna 'Āmanū 'Idhā Najaytumu Ar-Rasūla Faqaḍdimū Bayna Yaday Najwākum Ṣadaqatan Dhālika Khayrun Lakum Wa 'Aṭharu Fa'in Lam Tajidū Fa'inna Al-Laha Ghafūrun Raḥīmun	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَجَّيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَةٌ ۚ ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝
058-013 'A'ashfaqtum 'An Tuqaḍdimū Bayna Yaday Najwākum Ṣadaqātin Fa'idh Lam Taf'alū Wa Tāba Al-Lahu `Alaykum Fa'aqimū Aṣ-Ṣalāata Wa 'Ātū Az-Zakāata Wa 'Aṭī'ū Al-Laha Wa Rasūlahu Wa Allāhu Khabīrun Bimā Ta`malūna	أَشْفَقْتُمْ أَنْ تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَاتٍ ۖ فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۖ وَاللَّهُ خَبِيرٌ ۝ بِمَا تَعْمَلُونَ
058-014 'Alam Tarā 'Ilā Al-Ladhīna Tawallaw Qawmāan Ghadība Al-Lahu `Alayhim Mā Hum Minkum Wa Lā Minhum Wa Yahlifūna `Alā Al- Kadhibi Wa Hum Ya`lamūna	أَلَمْ تَرَى إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ
058-015 'A`adda Al-Lahu Lahum `Adhābāan Shadīdāan 'Innahum Sā'a Mā Kānū Ya`malūna	أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
058-016 Attakhadhū 'Aymānahum Junnatan Faṣaddū `An Sabīli Al-Lahi Falahum `Adhābun Muhīnun	اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً ۖ فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝
058-017 Lan Tughniya `Anhum 'Amwāluhum Wa Lā 'Awlāduhum Mina Al-Lahi Shay'āan 'Ūlā'ika 'Aṣhābu An-Nāri Hum Fīhā Khālidūna	لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ
058-018 Yawma Yab`athuhumu Al- Lahu Jamī`āan Fayahlifūna Lahu Kamā Yahlifūna Lakum Wa Yahsabūna 'Annahum `Alā Shay'in 'Alā 'Innahum Humu Al-Kādhībūna	يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا ۖ فَيَحْلِفُونَ لَهُ ۖ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ

058-019 <u>A</u>stahwadha `Alayhimu <u>Ash</u>-<u>Shayṭānu</u> Fa'ansāhum <u>Dhikra</u> <u>Al</u>-Lahi '<u>Ūlā</u>'ika Ḥizbu <u>Ash</u>-<u>Shayṭāni</u> 'Alā 'Inna Ḥizba <u>Ash</u>-<u>Shayṭāni</u> Humu <u>Al</u>- <u>Khāsirūna</u>	اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ
058-020 'Inna <u>Al</u>-<u>Ladhīna</u> Yuhāddūna <u>Al</u>-Laha Wa Rasūlahu 'Ūlā'ika Fī <u>Al</u>- '<u>Adhallīna</u>	۞ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ
058-021 Kataba <u>Al</u>-Lahu La'aghlibanna 'Anā Wa Rusulī 'Inna <u>Al</u>-Laha Qawīyun `Azīzun	كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝
058-022 Lā Tajidu Qawmāan Yu'uminūna Bil-Lahi Wa <u>Al</u>-Yawmi <u>Al</u>-'<u>Ākhiri</u> Yuwāddūna Man Ḥādda <u>Al</u>-Laha Wa Rasūlahu Wa Law Kānū '<u>Ābā</u>'ahum 'Aw 'Abnā'ahum 'Aw '<u>Tkhwānahum</u> 'Aw 'Ashīratahum '<u>Ūlā</u>'ika Kataba Fī Qulūbihimu <u>Al</u>- '<u>Imāna</u> Wa 'Ayyadahum Birūhīn Minhu Wa Yudkhiluhum Jannātin Tajrī Min Tahtihā <u>Al</u>-'Anhāru <u>Khālīdīna</u> Fīhā Radiya <u>Al</u>-Lahu 'Anhum Wa Radū 'Anhu 'Ūlā'ika Ḥizbu <u>Al</u>-Lahi 'Alā 'Inna Ḥizba <u>Al</u>- Lahi Humu <u>Al</u>-Muflihūna	لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۝ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ ۝ مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ ۝ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ